

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА романо-германских языков

«Утверждаю»
Зав. кафедрой _____
_____» _____ 20__

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ЯЗЫК ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ (ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)»

45.05.01 Перевод и переводоведение

шифр и наименование специальности

Специализация

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Москва 2021

Составитель: к.п.н., доцент кафедры романо-германских языков Белозерцева Н.В.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры романо-германских языков протокол № 01 от «30» августа 2021 г.

Рецензент:



/Джабраилова В.С./

доцент кафедры РГЯ

«30» августа 2021 г.

Согласовано:

Представитель работодателя



Астрецов П.А./

менеджер отдела качества Бюро переводов Транслинк
«30» августа 2021 г.

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры романо-германских языков,

протокол № ____ от «____» _____ 202__ г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

1. Паспорт фонда оценочных средств.....
2. Перечень оценочных средств.....
3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций.....
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Язык делового общения (второй иностранный язык)»

Оценочные средства составляются в соответствии с рабочей программой дисциплины и представляют собой совокупность контрольно-измерительных материалов (типовые задачи (задания), контрольные работы, тесты и др.), предназначенных для измерения уровня достижения обучающимися установленных результатов обучения.

Оценочные средства используются при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Таблица 1 - Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

Код компетенции	Наименование результата обучения
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни
ОПК-3	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах
ОПК-4	Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.

Конечными результатами освоения дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование дескрипторов происходит в течение всего семестра по этапам в рамках контактной работы, включающей различные виды занятий и самостоятельной работы, с применением различных форм и методов обучения (табл. 2).

Таблица 2 - Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины:

Код компетенции	Уровень освоения компетенций	Индикаторы достижения компетенций	Вид учебных занятий ¹ , работы, формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенций ²	Контролируемые разделы и темы дисциплины ³	Оценочные средства, используемые для оценки уровня сформированности компетенции ⁴
УК – 1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий		<u>Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации, методик системного подхода для решения профессиональных задач.</u>			
	Недостаточный уровень	УК-1.3-1. Не знает, либо имеет фрагментарные представления	Практическое занятие Самостоятельная работа студента	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	Коллоквиум (устный опрос) Претест готовности, тест Деловая/ ролевая игра Доклад, Сообщение, презентация Реферат Письменные самостоятельные работы – деловая корреспонденция на английском языке
	Базовый уровень	УК-1.3-1. Неполные представления об основных принципах и правилах работы с информацией, а именно об осуществлении поиска, отбора критического осмысления, обобщения, анализа, систематизации, о выявлении причинно-следственных связей.			
	Средний уровень	УК-1.3-1. Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основных принципах и правилах работы с информацией.			
	Высокий уровень	УК-1.3-1. Сформированные систематические представления об основных принципах и правилах работы с информацией.			

¹ Лекционные занятия, практические занятия, лабораторные занятия, самостоятельная работа...

² Необходимо указать активные и интерактивные методы обучения (например, интерактивная лекция, работа в малых группах, методы мозгового штурма и т.д.), способствующие развитию у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств.

³ Наименование темы (раздела) берется из рабочей программы дисциплины.

⁴ Оценочное средство должно выбираться с учетом запланированных результатов освоения дисциплины, например:

«Знать» – собеседование, коллоквиум, тест...

«Уметь», «Владеть» – индивидуальный или групповой проект, кейс-задача, деловая (ролевая) игра, портфолио...

		Умеет анализировать и систематизировать разнородные данные, оценивать эффективность процедур анализа проблем и принятия решений в профессиональной деятельности.			
Недостаточный уровень	УК-1. У-1. Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность к анализу и синтезу информации	Практическое занятие Самостоятельная работа студента	1, 2, 3, 4,5,6,7, 8, 9		
Базовый уровень	УК-1. У-1. В целом успешное, но не систематическое использование полученных в процессе обучения знаний при решении задач профессиональной деятельности; недостаточное умение самостоятельно проводить анализ результатов научно-исследовательской работы, неумение делать обоснованные выводы.				
Средний уровень	УК-1. У-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование полученных в процессе обучения знаний при решении задач профессиональной деятельности. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.				
Высокий уровень	УК-1. У-1. Сформированное умение использовать полученные в процессе обучения знания при решении задач профессиональной деятельности; отличное умение самостоятельно проводить анализ результатов научно-исследовательской работы, делать обоснованные выводы.				
	Владеет навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений.				
Недостаточный уровень	УК-1. В-1. Отсутствие владения либо фрагментарное владение информационной культурой.	Практическое занятие Самостоятельная работа студента	1, 2, 3, 4,5,6,7, 8, 9		
Базовый уровень	УК-1. В-1. В целом успешное, но не систематическое владение информационной				

		культурой.			
	Средний уровень	УК-1. В-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение информационной культурой.			
	Высокий уровень	УК-1. В-1. Успешное и систематическое владение информационной культурой.			
УК – 3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели		<u>Знает типологию и факторы формирования команд, способы социального взаимодействия.</u>			
	Недостаточный уровень	УК-3. 3 -1. Не знает, либо имеет фрагментарные представления.	Практическое занятие Самостоятельная работа студента	1, 2, 3, 4,5,6,7, 8, 9	Коллоквиум (устный опрос) Претест готовности, тест Деловая/ролевая игра Доклад, Сообщение, презентация Реферат Письменные самостоятельные работы – деловая корреспонденция на английском языке
	Базовый уровень	УК-3. 3 -1. Неполные представления. Часто делает ошибки.			
	Средний уровень	УК-3. 3 -1. Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о типологии и факторах формирования команд, способах социального взаимодействия.			
	Высокий уровень	УК-3. 3 -1. Сформированные систематические представления о типологии и факторах формирования команд, способах социального взаимодействия.			
		<u>Умеет действовать в духе сотрудничества; принимать решения с соблюдением этических принципов их реализации; проявлять уважение к мнению и культуре других; определять цели и работать в направлении личностного, образовательного и профессионального роста.</u>			
	Недостаточный уровень	УК-3. У -1. Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность к принятию решений, а также определению целей в направлении личностного, образовательного и профессионального роста.			
	Базовый уровень	УК-3. У -1. В целом умеет принимать решения, а также определять цели в			

		направлении личностного, образовательного и профессионального роста. Не всегда соблюдает этические принципы.			
	Средний уровень	УК-3. У -1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование полученных в процессе обучения знаний при решении задач профессиональной деятельности. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.			
	Высокий уровень	УК-3. У -1. Сформированное умение использовать полученные в процессе обучения знания о типологии и факторах формирования команд, способах социального взаимодействия при решении задач профессиональной деятельности.			
		<u>Владеет навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем.</u>			
	Недостаточный уровень	УК-3. В -1. Отсутствие владения либо фрагментарное владение навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем.			
	Базовый уровень	УК-3. В -1. В целом успешное, но не систематическое владение навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем..			

	Средний уровень	УК-3. В -1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем..			
	Высокий уровень	УК-3. В -1. Успешное и систематическое владение навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем.			
УК – 4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия	<u>Знает принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации.</u>				
	Недостаточный уровень	УК-4, 3-1. Не знает либо имеет фрагментарные представления о принципах построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках.	Практическое занятие Самостоятельная работа студента	1, 2, 3, 4,5,6,7, 8, 9	Коллоквиум (устный опрос) Претест готовности, тест Деловая/ролевая игра Доклад, Сообщение, презентация Реферат Письменные самостоятельные работы – деловая корреспонденция на английском языке
	Базовый уровень	УК-4, 3-1. Неполные представления о принципах построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках. Часто делает ошибки.			
	Средний уровень	УК-4, 3-1. Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о принципах построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках.			
	Высокий уровень	УК-4, 3-1. Сформированные			

		систематические знания принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках.			
<u>Умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию.</u>					
Недостаточный уровень	УК-4, У-1. Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность к применению на практике устную и письменную деловую коммуникацию.				
Базовый уровень	УК-4, У-1. В целом умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию . Не всегда соблюдает этические принципы.				
Средний уровень	УК-4, У-1. В целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.				
Высокий уровень	УК-4, У-1. Сформированное умение применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию				
<u>Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.</u>					
Недостаточный уровень	УК-4, В-1. Отсутствие владения либо фрагментарное владение методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.				

	Базовый уровень	УК-4, В-1. В целом успешное, но не систематическое владение методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.			
	Средний уровень	УК-4, В-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.			
	Высокий уровень	УК-4, В-1. Успешное и систематическое владение методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.			
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<u>Знает основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.</u>				
	Недостаточный уровень	УК-5.3-1. Не знает основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации	Практическое занятие Самостоятельная работа студента	1, 2, 3, 4,5,6,7, 8, 9	Коллоквиум (устный опрос) Претест готовности, тест Деловая/ ролевая игра Доклад, Сообщение, презентация Реферат Письменные самостоятельные
	Базовый уровень	УК-5.3-1. <i>Имеет представления об основных законах исторического развития, основах межкультурной коммуникации</i>			
	Средний уровень	УК-5.3-1. Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о основных законах исторического развития, основах межкультурной коммуникации. Знание недостаточно сформировано			

	Высокий уровень	УК-5.3-1. Сформированные систематические знания основных законов исторического развития, основ межкультурной коммуникации			работы – деловая корреспонденция на английском языке
	<u>Умеет вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.</u>				
	Недостаточный уровень	УК-5.У-1 Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность к осуществлению коммуникации в мире культурного многообразия и проявлению взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм			
	Базовый уровень	УК-5.У-1. В целом умеет осуществлять коммуникацию на базовом уровне в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично			
	Средний уровень	УК-5.У-1. В целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней			

		помощью исправить.			
	Высокий уровень	УК-5.У-1. Сформированное умение осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.			
<u>Владеет практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.</u>					
	Недостаточный уровень	УК-5.В-1. Отсутствие владения либо фрагментарное практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.			
	Базовый уровень	УК-5.В-1. В целом успешное, но не систематическое владение практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.			
	Средний уровень	УК-5.В-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в			

		межкультурной коммуникации.			
	Высокий уровень	УК-5.В-1. Успешное и систематическое владение практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.			
УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни	<u>Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, исходя из требований рынка труда.</u>				
	Недостаточный уровень	УК-6.3-1. Не знает основные принципы самовоспитания и самообразования.	Практическое занятие Самостоятельная работа студента	1, 2, 3, 4,5,6,7, 8, 9	Коллоквиум (устный опрос) Претест готовности, тест Деловая/ ролевая игра Доклад, Сообщение, презентация Реферат Письменные самостоятельные работы – деловая корреспонденция на английском языке
	Базовый уровень	УК-6.3-1. <i>Имеет представления об</i> основных принципах самовоспитания и самообразования.			
	Средний уровень	УК-6.3-1. Знание основных принципов самовоспитания и самообразования недостаточно сформировано. Студент делает ошибки.			
	Высокий уровень	УК-6.3-1. Студент знает основные принципы самовоспитания и самообразования.			
	<u>Умеет демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории.</u>				
	Недостаточный уровень	УК-6, У-1. Не умеет применять самоконтроль и рефлексию, не может корректировать обучение по выбранной траектории.			
	Базовый уровень	УК-6, У-1. Испытывает трудности в процессе применения самоконтроля и			

		рефлексии, Но в целом умеет корректировать обучение по выбранной траектории.			
	Средний уровень	УК-6, У-1. Умеет применять самоконтроль и рефлексию, может корректировать обучение по выбранной траектории. Иногда допускает ошибки.			
	Высокий уровень	УК-6, У-1. Умеет применять самоконтроль и рефлексию, может без труда корректировать обучение по выбранной траектории.			
<u>Владеет способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.</u>					
	Недостаточный уровень	УК-6. В -1. Отсутствие владения либо фрагментарное владение способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.			
	Базовый уровень	УК-6. В -1. В целом успешное, но не систематическое владение способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.			
	Средний уровень	УК-6. В -1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.			
	Высокий уровень	УК-6. В -1. Успешное и систематическое владение способами управления своей			

		познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.			
ОПК-3 Способен осуществлять межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах		<u>Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.</u>			
	Недостаточный уровень	ОПК-3, З-1. Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.	Практическое занятие Самостоятельная работа студента	1, 2, 3, 4,5,6,7, 8, 9	Коллоквиум (устный опрос) Претест готовности, тест Деловая/ ролевая игра Доклад, Сообщение, презентация Реферат Письменные самостоятельные работы – деловая корреспонденция на английском языке.
	Базовый уровень	ОПК-3, З-1. Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.			
	Средний уровень	ОПК-3, З-1. Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.			
	Высокий уровень	ОПК-3, З-1. Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.			
		<u>Умеет определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.</u>			
	Недостаточный уровень	ОПК-3, У-1. Не умеет определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия			

		возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.			
	Базовый уровень	ОПК-3, У-1. В основном умеет определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их, но не всегда самостоятельно. Делает много ошибок.			
	Средний уровень	ОПК-3, У-1. Умеет самостоятельно определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. Однако иногда допускает ошибки, которые способен исправить самостоятельно.			
	Высокий уровень	ОПК-3, У-1. Умеет самостоятельно и безошибочно определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.			

		<u>Владеет системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.</u>			
	Недостаточный уровень	ОПК-3, В-1. Отсутствие владения либо фрагментарное владение системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.			
	Базовый уровень	ОПК-3, В-1. В целом успешное, но не систематическое владение системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.			
	Средний уровень	ОПК-3, В-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.			
	Высокий уровень	ОПК-3, В-1. Успешное и систематическое владение системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.			
ОПК-4 Способен работать с		<u>Знает стандартные методики поиска, анализа и обработки информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках определённой предметной области.</u>			
	Недостаточный уровень	ОПК – 4. 3-1. Не знает, либо имеет фрагментарные представления.	Практическое занятие	1, 2, 3, 4,5,6,7, 8, 9	Коллоквиум (устный опрос)

электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	Базовый уровень	ОПК – 4. 3-1. Неполные представления. Часто делает ошибки.	Самостоятельная работа студента		Претест готовности, тест Деловая/ролевая игра Доклад, Сообщение, презентация Реферат Письменные самостоятельные работы – деловая корреспонденция на английском языке
	Средний уровень	ОПК – 4. 3-1. Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о стандартных методиках поиска, анализа и обработки информации, необходимых информационных ресурсах для осуществления перевода в рамках определённой предметной области.			
	Высокий уровень	ОПК – 4. 3-1. Сформированные систематические представления стандартных методиках поиска, анализа и обработки информации, необходимых информационных ресурсах для осуществления перевода в рамках определённой предметной области.			
		<u>Умеет найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал.</u>			
	Недостаточный уровень	ОПК – 4. У-1. Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал.			
	Базовый уровень	ОПК – 4. У-1. В целом способен найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал при решении задач профессиональной деятельности. Не всегда умеет делать это самостоятельно. Не умеет			

		делать обоснованные выводы.			
	Средний уровень	ОПК – 4. У-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование полученных в процессе обучения знаний при решении задач профессиональной деятельности. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.			
	Высокий уровень	ОПК – 4. У-1. Сформированное умение использовать полученные в процессе обучения знания стандартных методиках поиска, анализа и обработки информации, необходимых информационных ресурсах для осуществления перевода в рамках определённой предметной области при решении задач профессиональной деятельности.			
		<u>Владеет поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств.</u>			
	Недостаточный уровень	ОПК – 4. В-1. Отсутствие владения либо фрагментарное владение поисковой методикой подготовки к выполнению перевода.			
	Базовый уровень	ОПК – 4. В-1. В целом успешное, но не систематическое владение поисковой методикой подготовки к выполнению перевода.			
	Средний уровень	ОПК – 4. В-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение поисковой методикой подготовки к			

		выполнению перевода.			
	Высокий уровень	ОПК – 4. В-1. Успешное и систематическое владение поисковой методикой подготовки к выполнению перевода..			

2. ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ⁵

Таблица 3

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Деловая/ ролевая игра	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре

⁵ Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

2	Доклад, Сообщение, презентация	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно- практической темы. Презентация сопровождается демонстрацией слайдов на экране.	Примерные темы
3	Коллоквиум (устный опрос)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
4	Реферат	Средство контроля знания материала отечественных и зарубежных (англоязычных) публикаций(относящихся к теме сообщения), эмпирических теорий и методов в лингвистике	Темы рефератов
5	Письменные самостоятельные работы – деловая корреспонденция на английском языке	Средство контроля, позволяющее оценить знание студентами специфики различных видов корреспонденции (письмо-запрос информации, письмо-рекламация, сопроводительное письмо, резюме, служебная записка, отчет и другие), их структуры, стиля изложения, особенностей репрезентации вежливости.	Проблемное задание для выбора нужной коммуникативной стратегии и написания деловой корреспонденции.
6	Тест	Средство, позволяющее оценить уровень знаний обучающегося путем выбора им одного из нескольких вариантов ответов на поставленный вопрос. Возможно использование тестовых вопросов, предусматривающих ввод обучающимся короткого и однозначного ответа на поставленный вопрос.	Тестовые задания

Приведенный перечень оценочных средств при необходимости может быть дополнен.

3. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

Оценивание результатов обучения по дисциплине _____ осуществляется в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль (осуществление контроля всех видов аудиторной и внеаудиторной деятельности обучающегося с целью получения первичной информации о ходе усвоения отдельных элементов содержания дисциплины) и промежуточная аттестация (оценивается уровень и качество подготовки по дисциплине в целом).

Показатели и критерии оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения данной дисциплины, описаны в табл. 4.

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
УК – 1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий		Знает	<u>Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации, методики системного подхода для решения профессиональных задач.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-1.3-1 принципы сбора, отбора и обобщения информации, методики системного подхода для решения профессиональных задач.	Не знает, либо имеет фрагментарные представления
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Неполные представления об основных принципах и правилах работы с информацией, а именно об осуществлении поиска, отбора критического осмысления, обобщения, анализа, систематизации, о выявлении причинно-следственных связей.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основных принципах и правилах работы с информацией.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Сформированные систематические представления об основных принципах и правилах работы с информацией.
		Умеет	<u>Умеет анализировать и систематизировать разнородные данные, оценивать эффективность процедур анализа проблем и принятия решений в профессиональной деятельности.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-1. У-1. анализировать и систематизировать разнородные данные, оценивать эффективность процедур анализа проблем и принятия решений в профессиональной деятельности.	Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность к анализу и синтезу информации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		В целом успешное, но не систематическое использование полученных в процессе обучения знаний при решении задач профессиональной деятельности; недостаточное умение самостоятельно проводить анализ результатов научно-исследовательской работы, неумение делать обоснованные выводы.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование полученных в процессе обучения знаний при решении задач профессиональной деятельности. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Сформированное умение использовать полученные в процессе обучения знания при решении задач профессиональной деятельности; отличное умение самостоятельно проводить анализ результатов научно-исследовательской работы, делать обоснованные выводы.

		Владеет	Владеет <u>навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-1. В-1. навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений.	Отсутствие владения либо фрагментарное владение информационной культурой.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		В целом успешное, но не систематическое владение информационной культурой.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение информационной культурой.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Успешное и систематическое владение информационной культурой.
УК – 3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК – 3, 3-1. типологию и факторы формирования команд, способы социального взаимодействия.	Не знает, либо имеет фрагментарные представления.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Неполные представления. Часто делает ошибки.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о типологии и факторах формирования команд, способах социального взаимодействия.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Сформированные систематические представления о типологии и факторах формирования команд, способах социального взаимодействия.
		Умеет	<u>действовать в духе сотрудничества; принимать решения с соблюдением этических принципов их реализации; проявлять уважение к мнению и культуре других; определять цели и работать в направлении личностного, образовательного и профессионального роста.</u>
	Недостаточный уровень	УК – 3, У-1.	Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность к принятию

	Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	действовать в духе сотрудничества; принимать решения с	решений, а также определению целей в направлении личностного, образовательного и профессионального роста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	соблюдением этических принципов их	В целом умеет принимать решения, а также определять цели в направлении личностного, образовательного и профессионального роста. Не всегда соблюдает этические принципы.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	реализации; проявлять уважение к мнению и культуре других; определять цели и работать в направлении личностного, образовательного и профессионального роста.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование полученных в процессе обучения знаний при решении задач профессиональной деятельности. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Сформированное умение использовать полученные в процессе обучения знания о типологии и факторах формирования команд, способах социального взаимодействия при решении задач профессиональной деятельности.
		Владеет	<u>навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК – 3, В-1. навыками распределения ролей в условиях командног	Отсутствие владения либо фрагментарное владение навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	о взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и	В целом успешное, но не систематическое владение навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем..
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем..

	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	управления временем.	Успешное и систематическое владение навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем.
		Знает	<u>принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации.</u>
УК – 4 Способен применять современные коммуникатив- ные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессиональ- ного взаимодействия	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-4, 3-1. принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации.	УК-4, 3-1. Не знает либо имеет фрагментарные представления о принципах построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		УК-4, 3-1. Неполные представления о принципах построения устного и письменного высказывания на государственными иностранном языках. Часто делает ошибки.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		УК-4, 3-1. Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о принципах построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		УК-4, 3-1. Сформированные систематические знания принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках.
		Умеет	<u>применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-4, У-1. применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию.	Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность к применению на практике устную и письменную деловую коммуникацию.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		В целом умеет применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию . Не всегда соблюдает этические принципы.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		В целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию . Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.

	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Сформированное умение применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию
		Владеет	<u>методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-4, В-1. методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.	УК-4, В-1. Отсутствие владения либо фрагментарное владение методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		УК-4, В-1. В целом успешное, но не систематическое владение методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		УК-4, В-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		УК-4, В-1. Успешное и систематическое владение методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств.
		Знает	<u>основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации</u>
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.3-1. основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации	УК-5.3-1. Не знает основные законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		УК-5.3-1. <i>Имеет представления об основных законах исторического развития, основах межкультурной коммуникации</i>
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		УК-5.3-1. Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о основных законах исторического развития, основах

			межкультурной коммуникации. Знание недостаточно сформировано
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»			УК-5.3-1. Сформированные систематические знания основных законов исторического развития, основ межкультурной коммуникации
	Умеет		<u>вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм</u>
Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-5.У-1. вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм	УК-5.У-1 Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность к осуществлению коммуникации в мире культурного многообразия и проявлению взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм	
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		УК-5.У-1. В целом умеет осуществлять коммуникацию на базовом уровне в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Умение сформировано частично	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		УК-5.У-1. В целом успешное, но содержащее отдельные недочеты умение осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.	
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		УК-5.У-1. Сформированное умение осуществлять коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм.	
	Владеет		<u>практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.</u>
Недостаточный уровень Оценка	УК-5.В-1. практическими навыками анализа	УК-5.В-1. Отсутствие владения либо фрагментарное практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае	

	«незачтено», «неудовлетворительно»	философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.	разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		УК-5.В-1. В целом успешное, но не систематическое владение практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		УК-5.В-1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		УК-5.В-1. Успешное и систематическое владение практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
		Знает	<u>основные принципы самовоспитания и самообразования, исходя из требований рынка труда.</u>
УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-6.3-1 основные принципы самовоспитания и самообразования, исходя из требований рынка труда.	УК-6.3-1. Не знает основные принципы самовоспитания и самообразования.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		УК-6.3-1. <i>Имеет представления об</i> основных принципах самовоспитания и самообразования.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		УК-6.3-1. Знание основных принципов самовоспитания и самообразования недостаточно сформировано. Студент делает ошибки.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		УК-6.3-1. Студент знает основные принципы самовоспитания и самообразования.
		Умеет	<u>демонстрировать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректировать обучение по выбранной траектории.</u>
	Недостаточный уровень Оценка	УК-6, У-1. Демонстриро-	УК-6, У-1. Не умеет применять самоконтроль и рефлексия, не может корректировать обучение по выбранной траектории.

	«незачтено», «неудовлетворительно»	вать умение самоконтроля и рефлексии, позволяющие самостоятельно корректиро- вать обучение по выбранной траектории.	
	Базовый уровень Оценка «зачтено», «удовлетворительно»		УК-6, У-1. Испытывает трудности в процессе применения самоконтроля и рефлексии, Но в целом умеет корректировать обучение по выбранной траектории.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		УК-6, У-1. Умеет применять самоконтроль и рефлексию, может корректировать обучение по выбранной траектории. Иногда допускает ошибки.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		УК-6, У-1. Умеет применять самоконтроль и рефлексию, может без труда корректировать обучение по выбранной траектории.
		Владеет	<u>способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	УК-6. В -1. способами управления своей познаватель- ной деятельностью и удовлетворе- ния образователь- ных интересов и потребностей.	УК-6. В -1. Отсутствие владения либо фрагментарное владение способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.
	Базовый уровень Оценка «зачтено», «удовлетворительно»		УК-6. В -1. В целом успешное, но не систематическое владение способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		УК-6. В -1. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		УК-6. В -1. Успешное и систематическое владение способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.
ОПК-3 Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний		Знает	<u>Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры</u> <u>определения лингвострановедческой специфики языка и текста.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено»,	ОПК-3, 3-1. языковые и страноведческие	ОПК-3, 3-1. Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.

в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	«неудовлетворительно»	реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.	
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		ОПК-3, 3-1. Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		ОПК-3, 3-1. Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		ОПК-3, 3-1. Знает языковые и страноведческие реалии; языковые и культурные параметры определения лингвострановедческой специфики языка и текста.
		Умеет	<u>определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.	ОПК-3, У-1. Не умеет определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.	ОПК-3, У-1. В основном умеет определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их, но не всегда самостоятельно. Делает много ошибок.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		ОПК-3, У-1. Умеет самостоятельно определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их. Однако иногда допускает ошибки, которые способен исправить самостоятельно.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		ОПК-3, У-1. Умеет самостоятельно и безошибочно определять параметры межкультурности, роль и основные особенности межкультурного диалога, идентифицировать условия возникновения межкультурных коммуникативных конфликтов и предотвращать и / или разрешать их.

		Владеет	<u>системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	ОПК-3, В-1. системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа..	Отсутствие владения либо фрагментарное владение системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		В целом успешное, но не систематическое владение системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Успешное и систематическое владение системой представлений об истории, географии, политическом устройстве, культуре, традициях стран изучаемого языка; о связи языка с историей, географией и культурой народа.
ОПК-4		Знает	<u>стандартные методики поиска, анализа и обработки информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках определённой предметной области.</u>
Способен			
работать с	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	ОПК-4, 3-1. стандартные методики поиска, анализа и обработки информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках	Не знает, либо имеет фрагментарные представления.
электронными словарями,	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Неполные представления. Часто делает ошибки.
различными источниками информации,	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о стандартных методиках поиска, анализа и обработки информации, необходимых информационных ресурсах для осуществления перевода в рамках определённой предметной области.
осуществлять поиск, хранение,	Высокий уровень		Сформированные систематические представления стандартных методиках

обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	Оценка «зачтено», «отлично»	определённой предметной области.	поиска, анализа и обработки информации, необходимых информационных ресурсах для осуществления перевода в рамках определённой предметной области.
		Умеет	<u>найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	ОПК-4, У-1. найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал.	Не умеет, либо фрагментарно демонстрирует способность найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		В целом способен найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях. отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал при решении задач профессиональной деятельности. Не всегда умеет делать это самостоятельно. Не умеет делать обоснованные выводы.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование полученных в процессе обучения знаний при решении задач профессиональной деятельности. Возможны незначительные ошибки, которые студент способен самостоятельно либо с посторонней помощью исправить.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Сформированное умение использовать полученные в процессе обучения знания стандартных методиках поиска, анализа и обработки информации, необходимых информационных ресурсах для осуществления перевода в рамках определённой предметной области при решении задач профессиональной деятельности.
		Владеет	<u>поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств.</u>
	Недостаточный уровень Оценка «незачтено»,	ОПК-4, В-2. поисковой методикой	Отсутствие владения либо фрагментарное владение поисковой методикой подготовки к выполнению перевода.

	«неудовлетворительно»	подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств.	
	Базовый уровень Оценка «зачтено», «удовлетворительно»		В целом успешное, но не систематическое владение поисковой методикой подготовки к выполнению перевода.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение поисковой методикой подготовки к выполнению перевода.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Успешное и систематическое владение поисковой методикой подготовки к выполнению перевода.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения

Примеры методических материалов, определяющих процедуру оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций:

1. **Претест готовности** (или *входное тестирование* - это совокупность стандартизированных методов и средств, осуществляющих мониторинг преемственности знаний между ступенями образования. Такой тип тестирования разрешает два вопроса: выявление степени владения базовыми знаниями, умениями, навыками, необходимыми для начала обучения, и определение степени владения новым материалом до начала его изучения. Кроме того, позволяет оценить уровень и структуру остаточных знаний на момент начала новой ступени обучения и скорректировать учебный процесс.

2. **Рефераты** - форма письменной работы, которую рекомендуется применять при освоении вариативных (профильных) дисциплин профессионального цикла. Это краткое и точное изложение сущности какого-либо вопроса, темы. Объем реферата может достигать 10-15 стр.; время, отводимое на его подготовку – от 2 недель до месяца. Подготовка реферата подразумевает самостоятельное изучение студентом нескольких литературных источников (монографий, научных статей и т.д.) по определённой теме, не рассматриваемой подробно на лекции, систематизацию материала и краткое его изложение. Цель написания реферата – привитие студенту навыков краткого и лаконичного представления собранных материалов и фактов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к научным отчетам, обзорам и статьям.

Тему реферата студент выбирает из предложенных преподавателем или может предложить свой вариант. В реферате нужны развернутые аргументы, рассуждения, сравнения. Содержание темы излагается объективно от имени автора. Функции реферата. Информативная, поисковая, справочная, сигнальная, коммуникативная. Степень выполнения этих функций зависит от содержательных и формальных качеств реферата и для каких целей их использует.

Требования к языку реферата.

Должен отличаться точностью, краткостью, ясностью и простотой.

Структура реферата.

1. Титульный лист.

2. Оглавление (на отдельной странице). Указываются названия всех разделов (пунктов плана) реферата и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте реферата.

3. Введение. Аргументируется актуальность исследования, т.е. выявляется практическое и теоретическое значение данного исследования. Далее констатируется, что сделано в данной области предшественниками, перечисляются положения, которые должны быть обоснованы. Обязательно формулируются цель и задачи реферата.

4. Основная часть. Подчиняется собственному плану, что отражается в разделении текста на главы, параграфы, пункты. План основной части может быть составлен с использованием различных методов группировки материала. В случае если используется чья-либо неординарная мысль, идея, то обязательно нужно сделать ссылку на того автора, у кого взят данный материал.

5. Заключение. Последняя часть научного текста. В краткой и сжатой форме излагаются полученные результаты, представляющие собой ответ на главный вопрос исследования.

6. Приложение. Может включать графики, таблицы.

7. Библиография (список литературы).

Указывается реально использованная для написания реферата литература.

Названия источников располагаются по алфавиту с указанием их выходных данных. При проверке реферата оцениваются: – знание фактического материала, усвоение общих представлений, понятий, идей; – характеристика реализации цели и задач исследования; – степень обоснованности аргументов и обобщений; – качество и ценность полученных результатов; – использование литературных источников; – культура письменного изложения материала; – культура оформления материалов работы.

3. **Коллоквиум** - средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.

4. **Устный индивидуальный опрос** - наиболее распространенный метод контроля знаний учащихся. При устном опросе устанавливается непосредственный контакт между преподавателем и учащимся, в процессе которого преподаватель получает широкие возможности для изучения индивидуальных возможностей усвоения учащимися учебного материала. Устный опрос требует от преподавателя предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации

деятельности всех учащихся группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки. Опрос – это хорошо известная, широко распространенная форма контроля, вариант текущей проверки, органически связанной с ходом урока. Она является наиболее распространенной и адекватной формой контроля знаний учащихся. Основу устного контроля составляет монологическое высказывание учащегося или вопросно-ответная форма – беседа, в которой преподаватель ставит вопросы и ожидает ответа учащегося. Это может быть и рассказ студента по определенной теме, а также его объяснение или сообщение. С помощью опроса можно охватить проверкой одновременно всех учащихся группы, интенсивно активизировать их мышление, память, внимание, ускорять речевую реакцию, обучающий эффект, а также опрос дает возможность оценивать (поставить отметки) за один и тот же отрезок времени всех или большинство учащихся группы. При фронтальном контроле все учащиеся находятся в напряжении, так как знают, что их в любую минуту могут вызвать, поэтому их внимание сосредоточено, а мысли сконцентрированы вокруг той работы, которая ведется в группе.

5. **Тест** – это стандартизированная форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин.

Тест состоит из небольшого количества элементарных задач; может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; занимает часть учебного занятия (10–30 минут); правильные решения разбираются на том же или следующем занятии; частота тестирования определяется преподавателем.

Существуют некоторые основные положения, которых необходимо придерживаться при подготовке материалов для тестового контроля:

1. Нельзя включать ответы, неправильность которых на момент тестирования не может быть обоснована учащимися.
2. Неправильные ответы должны конструироваться на основе типичных ошибок и должны быть правдоподобными.
3. Правильные ответы среди всех предлагаемых ответов должны размещаться в случайном порядке.
4. Тестовые вопросы не должны повторять формулировки учебника или лекционного материала.
5. Ответы на одни тестовые задания не должны быть подсказками для ответов на другие.
6. Вопросы не должны содержать "ловушки".

6. **Контрольная работа** может применяться для оценки знаний по базовым дисциплинам. Контрольная работа, как правило, состоит из небольшого количества средних по трудности вопросов, задач или заданий, требующих поиска обоснованного ответа. Может занимать часть или полное

учебное занятие с разбором правильных решений на следующем занятии. Рекомендуемая частота проведения – не менее одной перед каждой промежуточной аттестацией.

7. Деловая (ролевая) игра - метод имитации принятия управленческих решений в различных производственных ситуациях путем организации коллективной деятельности по заданным правилам и нормам.

Применительно к условиям учебного процесса деловую игру рассматривают как форму воссоздания (моделирования) будущей профессиональной деятельности специалиста и системы отношений с другими людьми. В учебной деловой игре реализуется целостная форма коллективной учебной деятельности (социальное содержание игры) на модели условий и динамики производства (предметное содержание игры). На занятиях, проводимых в форме деловых игр, имитируется деятельность специалистов и руководителей, отрабатывается выполнение их функций и обязанностей, реализуется коллективное решение производственных задач.

Педагогические цели деловых игр:

1) Создать у обучающихся целостное представление о профессиональной и коммуникативной компетентности, ее динамике и месте реальной деятельности.

2) Способствовать приобретению на материалах, имитирующих профессиональную деятельность, социального опыта, в том числе межличностного и группового взаимодействия для коллективного принятия решений, осуществления сотрудничества.

3) Развивать профессиональное, аналитическое и практическое мышление.

4) Формировать познавательную мотивацию.

5) Способствовать закреплению знаний и умений в сфере профессионального делового общения, формированию коммуникативной компетентности.

Основные характеристики деловой игры, отличающие ее от других технологий:

- моделирование деятельности руководителей и специалистов по выработке управленческих и профессиональных решений;
- распределение ролей между участниками игры;
- взаимодействие участников, исполняющих те или иные роли;
- наличие общей цели у всего игрового коллектива;

- коллективная выработка решений участниками игры, многовариантность решений;
- наличие управляемого эмоционального напряжения;
- наличие разветвленной системы индивидуального или группового оценивания деятельности участников игры (контроль и оценка действий, выработка групповых норм поведения и санкций, поощрение, наказание, эмоциональная реакция и т.д.).

Для достижения поставленных учебных целей на этапе разработки в деловую игру следует заложить пять психолого-педагогических принципов:

1. *Принцип имитационного моделирования* – предполагает разработку имитационной модели производства и игровой модели профессиональной деятельности.

2. *Принцип проблемности содержания игры* – означает, что процесс игровой деятельности строится на основе системы проблемных задач.

3. *Принцип совместной деятельности* – основывается на имитации производственных функций специалистов через их ролевое взаимодействие в процессе группового решения проблемных задач.

4. *Принцип диалогического общения* – необходимое условие игры. Каждый участник в соответствии со своей ролью высказывает свою точку зрения, отвечает на вопросы, слушает выступления других участников и т.д.

5. *Принцип двуплановости игровой деятельности* – направлен на достижение двух целей: игровой и педагогической. Игровая цель – совместное решение поставленной проблемы путем ролевого взаимодействия (игры). Педагогические цели деловой игры: вовлечение каждого обучаемого (участника игры) в активную мыслительную деятельность; быстрое и прочное усвоение знаний, умений и навыков; развитие теоретического и практического мышления в профессиональной сфере.

Разработка деловой игры включает: определение ее целей и постановку проблемы; составление плана-сценария игры; общее описание игры; определение содержания инструктажа для участников игры; подготовка вспомогательных материалов.

В ходе планирования деловой игры преподавателю целесообразно решить следующие вопросы:

- корректно определить содержание игровой имитационной части учебной программы с учетом целей дисциплины и интересов обучающихся;
- отобрать учебные материалы, оборудование и технические средства;

- регламентировать общую и игровую продолжительность занятий по изучаемой дисциплине (лекции, игры, тренинги, самостоятельная работа и т.д.), адекватную поставленным целям обучения.

Методика проведения деловой игры:

- 1) постановка проблемы, формулировка целей и задач деловой игры, раскрытие значения поставленной проблемы и деловой игры в профессиональном становлении специалиста;
- 2) подготовка участников к игре, ознакомление их с правилами игры (инструктаж), выдача необходимых материалов, разминка путем беседы, решения частных проблем, дискуссии, или «мозгового штурма»;
- 3) изучение и анализ основной проблемы, инструкций и других материалов игровой документации, распределение ролей между участниками, уточнение их функций;
- 4) проведение игры, моделирование профессиональной деятельности специалистов по решению поставленной проблемы;
- 5) анализ, обсуждение и оценка результатов игры;
- 6) заключительная дискуссия. Определение зависимости поведения участников от организации игры и уровня их активности. Оценка эффективности различных методических процессов в игре. Подведение итогов.

Оценка участия студентов в деловой игре по дисциплине «Язык делового общения (второй иностранный язык)» происходит в соответствии с прописанными выше критериями и показателями по компетенциям ОК- 4, 5 ПК-5, 6, 14 а также социальная компетенция (составляющими которой являются: умение установить эмоциональный контакт, вежливость; умение осуществлять обмен информацией; умение воздействовать на собеседника; умение выразить собственное мнение, оценку; аргументирование, доказательность; достижение целей взаимодействия).

- Иные методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения в ходе реализации рабочей программы дисциплины

5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

Задания в форме деловой игры:

Деловая (ролевая) игра «**Job Interview**» (В рамках изучения темы 4.7. «Job Interview» Раздела 4 «Employment Process»)

Цель игры: способствовать формированию «мягких навыков» (soft skills), а именно, навыков самопрезентации при поиске работы. Это подразумевает установление контакта с собеседником, выбор нужного регистра и стратегии общения/ самопрезентации, достижение поставленных коммуникативных целей в условиях столкновения мотивов, но при этом соблюдая профессиональную этику.

Look at the job ads and choose one. Think about these things:

Student A, Interviewee.

- 1) Why would you be good for the job?
- 2) What experience or qualifications do you have?
- 3) Why do you want the job?
- 4) What questions might the interviewer ask you?
- 5) What questions do you want to ask the interviewer?

Student B, Interviewer.

- 1) What does the job involve?
- 2) What kind of person do you want?
- 3) What questions do you want to ask the interviewee?
- 4) What questions might the interviewee ask you?

Act out a job interview. Student A is an Interviewee. Student B is an Interviewer.

1. Tom's House Language School in Saint Petersburg is looking for a Teacher Trainer.

Requirements:

- University Degree (Linguistic or Pedagogical) in teaching English
- High level of English Proficiency
- Certificates of TEFL, TESOL, CELTA, CPE and other relevant ones are welcome.
- Competency of up-to-date methods of teaching
- Minimum Teaching Experience for 3 years

Terms of Work:

- Full-time job
- Work within Labour Code
- Social package
- Possibility to study other European Languages

Please send your CV on coachlang@toms-house.ru.

Tel.: +7 (495) 650 37 23

2. Senior manager M&A department, Severstal

Main Responsibilities:

- Searching for potential opportunities for M&A;
- Financial modeling and business valuation;
- Preparation of presentation materials (pitch books, teasers, investment memoranda etc.);
- Managing project teams (lawyer, bankers, finance, production and ect.);
- Establish effective networking with the industry experts, investment banking groups, financial and strategic advisors focusing on the industry;
- Preparation of commercial proposals, terms of reference, drafting commercial agreements etc;
- Managing due diligence deals;

Requirements:

- Experience in managing M&A projects from 2 years;
- Finance modeling (DCF and ect.);
- Education: Finance, Economic;
- Fluent English;
- Business trips up to 30%;
- Proven report writing and presentation skills;
- Strong project management abilities;
- Ability to prepare a business plan and drive due diligence exercises;

We offer:

- Work in large multinational company and be a part of professional team;
- Plenty of opportunities to further your professional development, along with a highly competitive package;
- Office location: Moscow, Voikovskaya Metro station.

3. Job & Vacancy and Position Babysitter in Boston, United States of America, USA

A very friendly young family living in Boston is for a Babysitter to take care of their beautiful 6 years old daughter. This is a live-out position, mainly in the evenings.

Requirements

- At least 5 years' experience in childcare
- 3 years' experience working for HNW families
- First Aid and CPR training
- Valid Driving License
- Valid passport
- Fluent English, good in Spanish and French

- Clean criminal records
- Diploma and certificates from school/university/training centres
- Good needlework skills
- An animal lover

Duties and responsibilities

- Babysitting in the evenings
- Cooking supper for the girl and for the family (American, European, Asian cuisine)
- Bathing, dressing the child before she goes to bed
- Tidying up after the girl's bedroom and play room
- Keeping an eye on the girl's activities
- Helping with homework if/when necessary
- Organizing leisure activities such as games, crafts, exercise
- Ensuring that the child follows her regular bedtime routine
- Assisting in preparation for school (clothes, footwear, school supplies)
- Staying late or overnight if/when necessary
- Travelling with the family if necessary

The Police Ombudsman for Northern Ireland receives and investigates complaints against the police made by members of the public, and also matters of public interest involving the Police Service of Northern Ireland. The Police Ombudsman is also responsible for investigating the police involvement in a significant number of cases originating from the period 1969 – 1998. Typically these cases can involve allegations of murder or attempted murder and miscarriages of justice.

The Police Ombudsman for Northern Ireland now wishes to invite suitably qualified applicants for the following positions:

Investigation Officers (Temporary) – Ref 02/2016

Location: Belfast City Centre

The above posts are temporary appointments until 31 March 2017 (subject to funding) and attract accommodation and travel allowances where appropriate.

If you are interested in these positions and are looking for varied challenges, please visit our website at www.policeombudsman.org where you can download an application pack which features the full Job Description / Personnel Specification including the selection criteria and the term and conditions of appointment. Alternatively you can contact the Human Resources Team by e-mail at hr@policeombudsman.org or by telephone on 028 90 828 722.

The closing date and time for completed applications for the above posts is **Friday 22 April 2016 at 4pm.**

Future vacancies may be filled from a waiting list, which will be held following this competition. The person appointed to the above post should possess an understanding and commitment to the fundamental principles of human rights and a comprehensive understanding of the sensitive, social, cultural and political environment within which the work of the Police Ombudsman operates.

The Office of the Police Ombudsman for Northern Ireland is committed to equality of opportunity in employment and welcomes applicants irrespective of disability, gender, race, age, religious belief / political opinion or sexual orientation. All applications for employment are considered on the basis of merit.

Independent Impartial Investigation.

IT Support Engineer / Desktop Support Engineer

- London, South East
- £27k to £35k + benefits
- [Client Server Ltd.](#)
- Permanent
- Posted 7 days ago

IT Support Engineer (Desktop Microsoft Windows) London to £35k

Successful software scientific software house that aids in the discovery of solutions for the Life Sciences and Pharmaceuticals industry is seeking a naturally bright, enthusiastic IT Support Engineer / Desktop Support Engineer.

As an IT Support Engineer / Desktop Support Engineer you will join the team responsible for supporting and maintaining the company's IT infrastructure, providing desktop support to all business users and for IT provisioning.

This is a varied and interesting position that will allow you to grow your skillset within a professional environment. Responsibilities will include configuration of new systems including both software and hardware setup and installation of telephone systems. You'll also work on company wide systems including management of IP telephony systems; configuration and maintenance of Microsoft Windows servers, administration of Oracle databases, creation of Virtual Machines and configuring of VPN connections. You'll be working with an exceptional team of individuals in a scientific, technology driven environment. Fantastic career progression.

Requirements:

- Experience of supporting a predominately Microsoft Windows environment
- Good knowledge of virtualisation, ideally Microsoft Hyper-V
- Exposure to SQL databases
- Aptitude and desire to learn new technologies
- Excellent communication skills
- Strong academic background; excellent A-level results (A's and B's), a 2.1 or above at degree level
- Desirable: AWS, Dell hardware, Juniper networking, Microsoft Azure, Microsoft Office 365

As an IT Support Engineer / Desktop Support Engineer you can expect to earn a competitive salary (to £35k) plus benefits.

Send your CV or call 020 7090 2575 for further information on this and other IT Support Engineer / Desktop Support Engineer opportunities.

- **Contact:** Support Team

Контролируемые компетенции: ОК – 4, 5, ПК- 5, 6,14. Кроме того, контролируется уровень сформированности социальной компетенции, а именно таких ее составляющих, как умение установить эмоциональный контакт, вежливость, умение осуществлять обмен информацией, умение воздействовать на собеседника, умение выразить собственное мнение, оценку, аргументирование, доказательность, достижение целей взаимодействия.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Критерии оценивания⁶ социальной компетенции:

Критерий	Показатели	Оценка
Умение установить эмоциональный контакт, вежливость	Студент умеет понять эмоциональный настрой собеседника, выразить сочувствие собеседнику (порадоваться за него, похвалить, выразить сострадание, восхищение), вежлив во взаимодействии, умеет подбирать речевые средства в соответствии с условиями общения, принципом субординации (если это необходимо).	5
	Студент вежлив во взаимодействии, часто может понять эмоциональный настрой собеседника, однако не всегда выражает сочувствие.	4
	Студент знает и употребляет в речи основные формулы вежливости (приветствие, прощание, выражение благодарности), однако не умеет понять или принять эмоциональный настрой собеседника. Общение строит, исходя из собственного эмоционального состояния или руководствуясь общими принципами вежливости.	3
	Студент почти не употребляет формул вежливости во взаимодействии (употребляет наиболее распространенные: приветствие/ прощание, часто по подсказке учителя или собеседников), не понимает эмоционального настроения собеседника или игнорирует его, не может установить эмоциональный контакт.	2
	Не может установить эмоциональный контакт, не вежлив в процессе взаимодействия с собеседником.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Умение осуществлять обмен информацией	Студент умеет получать необходимую информацию, используя запрос (мнения, данных, сведений), получать разъяснения, объяснения, используя уточняющие вопросы, переспросы; умеет сообщить необходимую информацию (объяснение, описание, повествование), при необходимости умеет дать информацию на доступном для собеседника уровне.	5
	Студент умеет запрашивать необходимую информацию; в	4

⁶ Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

	ответ на запрос умеет сообщить необходимую информацию (объяснение, описание, повествование), однако не всегда задает уточняющие вопросы, затрудняется, если необходимо дать информацию на доступном для собеседника уровне.	
	Студент информацию, учащийся использует однотипные вопросы, что не всегда продиктовано коммуникативной необходимостью; в ответ на вопрос нередко дает односложные ответы, часто использует нераспространенные предложения, ответы «да»/ «нет». Может сообщить достаточную для эффективной коммуникации информацию в ответ на уточняющие вопросы собеседника.	3
	Испытывает затруднения с построением вопросов, а также с сообщением информации (дает чересчур скудные/ неверные сведения, испытывает затруднения в подборе слов, грамматических конструкций).	2
	Не умеет запрашивать информацию, не умеет дать необходимую информацию. Пытается решить коммуникативные задачи на родном языке или используя невербальные средства.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Умение воздействовать на собеседника	Умеет использовать в зависимости от ситуации наиболее подходящие речевые средства (в зависимости от условий взаимодействия, руководствуясь принципом субординации): дать инструкцию, посоветовать, предупредить, запретить или разрешить, предложить что-либо сделать, приказать; умеет объяснить причину своего воздействия (цель, мотив).	5
	В основном использует подходящие в конкретной ситуации речевые средства: дает инструкцию, советует, предупреждает, запрещает или разрешает, предлагает что-либо сделать, приказывает; однако не всегда умеет объяснить причину своего воздействия (цель, мотив).	4
	Использует узкий набор речевых средств для достижения цели: приказывает, запрещает, разрешает и др. Однако выбор средств осуществляет в большей степени в соответствии с собственной языковой подготовкой, нежели с ситуацией общения.	3
	Учащийся использует в основном повелительное наклонение, не всегда корректно.	2
	Не умеет воздействовать на собеседника.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Умение выразить собственное мнение, оценку	Студент свободно выражает собственное отношение к фактам/ событиям (положительное, отрицательное, нейтральное), умеет достаточно точно выразить свое мнение (удовлетворение, одобрение, возражение,	5

	восхищение, удивление, мнение о возможности/невозможности осуществления планов, надежду, неуверенность/ уверенность, разочарование и т.д.). Умеет объяснить свою позицию.	
	Студент в целом может выразить свое отношение, мнение (возможно, не всегда настолько точно, насколько того требует ситуация). Чаще всего умеет объяснить свою позицию, но не всегда делает это.	4
	Студент может выразить собственное отношение/ мнение в определенных пределах («нравится» - «не нравится», «хорошо» - «плохо»), однако делает это не всегда самостоятельно. Часто не умеет объяснить свою позицию.	3
	Студент с трудом, в основном при напоминании собеседника, дает оценку фактам. Оценка, как правило, сводится к одобрению или неодобрению.	2
	Учащийся не умеет выразить собственного мнения или дать оценку обсуждаемым событиям, фактам.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Аргументирование, доказательность	Студент умеет четко, последовательно доказывать свою точку зрения в соответствии с законами логики, предвосхищая реакцию собеседника, используя дискурсивные маркеры для удобства восприятия.	5
	Студент в целом последовательно доказывает свою точку зрения в соответствии с законами логики, часто (но не всегда) используя дискурсивные маркеры для удобства восприятия, однако не всегда может адекватно отреагировать на контраргументы собеседника.	4
	Студент пытается доказать тот или иной тезис аргументами, иногда используя дискурсивные маркеры, однако делает логические ошибки или ошибки в употреблении маркеров.	3
	Студент пытается привести аргументы в пользу собственной точки зрения, однако в большинстве случаев делает логические ошибки.	2
	Студент не может привести сколько – либо убедительного аргумента в поддержку собственной точки зрения.	1

Критерий	Показатели	Оценка
Достижение целей взаимодействия	Студент может самостоятельно поставить/откорректировать цель взаимодействия в соответствии с точкой зрения собеседника и ситуацией общения, в случае необходимости пойти на компромисс. Цель взаимодействия достигнута. По завершении взаимодействия подводится итог/ делаются выводы.	5
	Студент может самостоятельно поставить цель иноязычного взаимодействия, составить план действий, однако в достижении взаимопонимания или согласования	4

	действий может испытывать некоторые трудности психологического характера (например, с трудом преодолевает смущение в случае несогласия с его точкой зрения). Цель взаимодействия достигнута.	
	Студент может самостоятельно поставить цель иноязычного взаимодействия, однако для составления плана действий может прибегать к посторонней помощи. Не всегда может согласиться/ принять точку зрения собеседника, пойти на компромисс, вследствие чего могут иметь место неудачи в коммуникации.	3
	Студент может самостоятельно или с посторонней помощью поставить цель взаимодействия, однако не умеет корректировать цель и собственные шаги по достижению поставленной цели в соответствии с мнением собеседника и ситуацией, зачастую не идет на компромисс. Цель взаимодействия не достигнута.	2
	Студент не может самостоятельно поставить/ осознать цели иноязычного взаимодействия.	1

Обсуждение ситуации после проведения ролевой игры.

- Какие эмоции вы испытывали, играя свои роли? Почему? Испытывали ли вы ранее подобные эмоции? В какой ситуации? При каких обстоятельствах?
- Как вы думаете, ваши эмоции помогли вам достичь вашей цели или препятствовали?
- Кто в данной ситуации добился коммуникативной цели? Почему? Какой была его стратегия поведения?
- Как вы думаете, стоит ли в подобной ситуации думать об этических принципах поведения? Почему?
- Сформулируйте этические принципы поведения при взаимодействии с работодателем.

Вопросы для коллоквиума

Тема 5.2. Types of organization.

1. Is the public sector in your country very big?
2. Do people who work in it have good working conditions compared to those in the private sector?
3. In your country, which of these industries are in the public sector, and which are in the private sector? Which have been privatized?

• bus transport	• electricity supply	• postal services
• rail transport	• telephone services	• water supply

4. Is self-employment popular in your country? Does the government encourage it?
5. Name some mutual companies. What sort of reputation do they have?
6. Are charities important? Which are the most active in your country?

Контролируемые компетенции: ОК-5, ПК-5, 6, 14.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Устный ответ.

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос. Студент может ответить на дополнительные вопросы.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы обозначены, но нет их описания. Студент почти всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда. Студент не всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Не удовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

**Темы рефератов
(докладов, сообщений)**

1. Business Etiquette.
2. Netiquette.
3. Cross cultural communication in Business English.
4. Applying for a job.
5. Job interview: dos and don'ts.
6. In house staff or freelancer?
7. The career of a translator/interpreter.
8. Time and time management.
9. How to hold a meeting.
10. Negotiations: the role of a translator/interpreter.
11. Industries of our country/ region.
12. The company I would like to work for.
13. My business plan.

14. The 4 P's of marketing.

Контролируемые компетенции: ОК-4, 5, ПК-5,6, 14.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Устный ответ.

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос. Студент может ответить на дополнительные вопросы.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы обозначены, но нет их описания. Студент почти всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда. Студент не всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Не удовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

Тестовые задания

Претест готовности (Входное тестирование). Пример:

Answer the questions given below. Do all the tasks.

1. Companies where people are expected to work for a long time each day are characterized as....

- a. Long-hours culture b. canteen culture c. macho culture

2. Ideas typically associated with men: physical strength, aggressiveness, etc.

- a. Long-hours culture b. canteen culture c. macho culture

3. The ways that people in an organization such as police think and talk, not approved by the leaders of the organization.

- a. Long-hours culture b. canteen culture c. macho culture

Тестовые задания

Вариант 1.

Вопросы для проведения текущей аттестации
Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Дисциплина: Язык делового общения 1 ия

Курс 2, семестр 4.

I. Match each statement with one of the service industries listed in the box.

There is one extra industry that you don't have to use.

1. In our shop we sell high quality shoes from Italy. _____	a) catering,
2. We offer low-cost package holidays in Spain, Portugal and France. _____	b) financial services, c) healthcare,
3. We manage the largest, and most modern, private hospital in England. _____	d) leisure,
4. We have 22 executive flats to sell close to the city's business district, _____	e) property, f) retail,
5. We currently supply in-flight meals to seven international airlines. _____	g) telecommunications,
6. Our health and sports clubs can be found in over 130 hotels in the UK. _____	h) tourism
7. We give advice on how to save money or where to invest it. _____	

II. Choose the best word from the brackets () to fill in the gap.

1. We did a _____ in which we interviewed 200 members of the public. (survey/ research).
2. I am on the _____ panel for Smiths Frozen Meals. (researcher/ consumer).
3. We hope to produce this medicine on an industrial _____ by 2015. (size/ scale).
4. Our new drug is _____ against all common forms of malaria. (effective/ active).
5. In _____, 90% preferred the taste of our new coffee. (trials/ questionnaires).
6. We'll see what customers think of the new model after the _____ in April. (rollout/ forecast).

III. Choose the best word to fill each gap from the alternatives given below. Put a circle around the letter, A, B, or C, of the word you choose.

'We are very excited about our new multimedia range. The original 1) _____ was to produce a large, flat screen that would hang on the wall like a picture. Our 2) _____ research showed us that people don't want huge TV's in the living rooms. 80% of people who filled in our 3) _____ said that they wanted one screen to be a TV, a computer monitor, or used to show DVDs. It took us two years to make the 4) _____. When we showed it to our 5) _____ group, they loved it. There were one or two small 6) _____, but we solved them easily. We are having a big product 7) _____ next week and our sales 8) _____ is approximately 100,000 units in the first year.'

1. A. design B. concept C. manufacture
2. A. market B. shop C. laboratory
3. A. application B. interview C. questionnaire

4. A. trial B. version C. prototype
5. A. focus B. panel C. thought
6. A. insects B. bugs C. flies
7. A. launch B. survey C. rollout
8. A. team B. department C. forecast

IV. Fill the gap in each sentence by writing the correct form of the verb given in brackets.

1. Suzanne King is in charge of product _____ at Westworld Electronics. (develop)
2. I want to be a graphic _____ when I graduate. (design)
3. I think that the Internet is the greatest _____ of the past 50 years. (innovate)
4. We are looking for someone with _____ of databases and spreadsheets. (know).
5. Christopher Cockerell was the _____ of the hovercraft. (invent).
6. You have to pay a lot to get a good software _____ (develop).
7. Have you seen her _____ for the new shopping centre? (design).

V. Choose the sentence that is true for each region. Translate it from Russian into English.

Вариант 2.

Вопросы для проведения текущей аттестации
 Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение
 Дисциплина: Язык делового общения 1 я
 Курс 2, семестр 4.

I. Choose the best word from the brackets () to fill the gap.

1. The Ford Motor Company was _____ in 1903. (find/found/founded)
2. There were 2,700 business _____ in the UK in the last quarter. (start-ups/get-ups/start-offs)
3. Sir Richard Branson is one of Britain's _____ of _____ industry, (bosses/captains/moguls)
4. Rupert Murdoch is a media _____ who _____ owns _____ many newspaper and TV companies. (leader/magnate/founder)
5. That's Angelina Carlito. She's a very successful. (businessman/businesswoman/business people)
6. My mother started with one shop and now she heads up a huge business. (empire/country/world)

II. Write one word in each gap to complete this text. The first and last letters of each word are given.

‘My name is John Forbes. I’m 29 years old and I’ve just started my fourth company. I guess I am an e_____r because I am good at e_____g new businesses. My aim is to g_____w a new company until it is big enough to survive and develop. Then I move on. I like taking risks so just managing an organization would be too boring. To tell the truth, I don’t have the l_____p skills necessary. I can’t see myself as a software t_____n like Bill Gates. I just want to make the most of the e_____l skills that I do have.’

III. Choose the best word to fill each gap from the alternatives given below. Put a circle around the letter, A, B or C of the word you choose.

‘The economy of eastern Europe has changed a lot. Twenty years ago, the main industries were completely nationalized and many companies were owned by the (1) _____. They did not work well. They were inefficient and (2) _____.

Now governments are trying to (3) _____ them, but it is not easy to find (4) _____. People don’t want to put money into the old companies. However, some people are happy to (5) _____ their money on new businesses and there are signs that a new enterprise (6) _____ is growing.’

1. A. nation B. state C. country
2. A. automatic B. diplomatic C. bureaucratic
3. A. privatize B. nationalize C. enterprize
4. A. corporations B. firms C. investors
5. A. save B. risk C. sell
6. A. culture B. commerce C. concern

IV. Decide what each statement is about. Write the missing word. (The first letter is given.)

1. ‘We use our initials “TFT” inside a blue arrow. It’s on all our notepaper.’ *corporate*
1. 2. ‘It was a bad idea. We lost a fortune and the company collapsed.’ *commercial d* _____.
3. ‘We’re based in the US but we operate it) over 30 countries.’ *m* _____ corporation.
4. ‘We specialize in helping SMEs.’ *small or medium e* _____.
5. ‘We want people to see us as

expensive - but offering the very best quality.' corporate i____. 6. 'We meet once a month and we aim to help local businesses.' c____ of commerce 7. 'By next year, all our business will take place on the Internet.' electronic c____. 8. 'I was a manager, but I'm working my way up and I hope to be a director soon.'

V. Write the missing word in each sentence.

1. I work for myself. I have been s____ - employed for ten years. 2. We borrowed £80,000 from the building s____ to buy our house. 3. We became a p____ limited company last year and since then our share price has risen by 15%. 4. I work for myself so the tax office classifies me as a s____ trader. 5. We are a not-for-p____ organization dedicated to providing health services for the poor. 6. Like lots of charities, we employ a professional to organize our f____ - raising activities.

Total: ____/32

Контролируемые компетенции: ОК-4, 5, ОПК-2, ПК-5, 6, 14.

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Письменные работы оцениваются следующим образом:

Тесты множественного выбора.

За каждый правильный ответ студент получает 1 балл. Тест множественного выбора состоит из 50 вопросов. Следовательно, максимальное количество баллов, которое может получить студент – 50 (100%). Для получения отметки «отлично» студенту необходимо набрать 90-100 % (45-50 верных ответов). «Хорошо» - 70-89% (35 – 44,5 верных ответа). «Удовлетворительно» - 51-69 % (25,5 – 34,5 верных ответов). «Не удовлетворительно» - 0-50 % (менее 25 верных ответов).

Тесты с открытыми вопросами (задания на развернутый ответ).

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы изображены, но нет их описания.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо

описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда.

«Не удовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

Контрольная работа

Read the Russian sentences and choose those of them which are true. Translate only true sentences.

SAKHALIN OBLAST (REGION)

- 1) Основными отраслями промышленности Сахалинской области являются: алмазодобывающая, рыбная, энергетическая и пищевая.
- 2) Основными отраслями промышленности Сахалинской области являются: нефте- и газодобывающая, рыбная и аэрокосмическая.
- 3) Основными отраслями промышленности Сахалинской области являются: нефте- и газодобывающая, рыбная, энергетическая и пищевая.
- 4) Основными отраслями промышленности Сахалинской области являются: нефте- и газодобывающая, энергетическая и судостроительная.

KALUGA OBLAST (REGION)

- 1) Калужская область входит в число лидеров по привлечению иностранных инвестиций в экономику региона. Основные страны-инвесторы - Великобритания, Индия и Китай.
- 2) Инвестиционный климат не очень благоприятен в Калужской области. Только три страны, Германия, Турция и Финляндия инвестируют капитал в экономику региона.
- 3) Инвестиционный климат не очень благоприятен в Калужской области. Только три страны, Великобритания, Индия и Китай инвестируют капитал в экономику региона.
- 4) Калужская область входит в число лидеров по привлечению иностранных инвестиций в экономику региона. Основные страны-инвесторы - Германия, Турция и Финляндия.

KALININGRAD OBLAST (REGION)

- 1) На экономику Калининградской области оказывают благотворное влияние три фактора: незамерзающие порты, залежи янтаря и близость Европейских стран.
- 2) На экономику Калининградской области оказывают благотворное влияние три фактора: богатая история, залежи янтаря и оторванность от границ Российской Федерации.
- 3) На экономику Калининградской области оказывают благотворное влияние три фактора: тесная связь с Германией и немецкими инвесторами, залежи изумруда и оторванность от границ Российской Федерации.
- 4) На экономику Калининградской области оказывают благотворное влияние три фактора: рост ВВП, залежи янтаря и близость Европейских стран.

PERMSKY KRAI (REGION)

- 1) Пермь является важным железнодорожным узлом, линии которого соединяют Центральную Россию, северную часть Урала и дальний восток России.
- 2) Пермь является важным железнодорожным узлом линии которого соединяют и дальний восток России с Китаем.

Контролируемые компетенции: УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-3, ОПК-4

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Письменные работы оцениваются следующим образом:

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы изображены, но нет их описания.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда.

«Не удовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

Письменные самостоятельные работы – деловая корреспонденция на английском языке

Студентам предлагается проблемное задание из профессиональной жизни. Им следует ознакомиться с описываемой ситуацией, выбрать коммуникативную стратегию и написать деловое письмо / иной вид корреспонденции для осуществления поставленной коммуникативной цели.

You have been the head of R&D department in “Ferring” (a small pharmaceutical European company). You quite like your job, salary and colleagues. But recently you have started feeling a bit bored because of the lack of challenge. Your friend told you that “Polpharma” is looking for a vice president (R&D). Would you apply for the position? Why? Why not?

Write your CV for the position vacant.

Контролируемые компетенции: УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-3, ОПК-4

Письменные работы оцениваются следующим образом:

«Отлично» ставится в случае, если студент выбрал правильную коммуникативную стратегию, написал пример деловой корреспонденции, используя соответствующий стиль изложения, структуру письма, если все формулы соответствуют нормам этикета.

«Хорошо» - Письмо (деловая корреспонденция) решает задачи, которые были поставлены в задании, написано в соответствии с рекомендованной структурой, но иногда допускает единичные ошибки.

«Удовлетворительно» - Письмо (деловая корреспонденция) имеет недостатки в графическом оформлении, не полностью соответствует структуре письма либо имеет незначительные языковые ошибки.

«Не удовлетворительно» - студент не может писать пример деловой корреспонденции.

Вопросы к зачету

1. Выполнить лексико-грамматическое задание. Лексика основана на следующих темах занятий: Лексика по следующим темам: “Business and Culture”, “Business communication”, “Work and jobs”, “Ways of working”, “Recruitment and Selection”, “Skills and Qualifications”, “Pay and Benefits”, “People and Workplaces”, “The Career Ladder”, “Problems at Work”, “Managers, Executives and Directors”, “Business People and Business Leaders”, “Organizations”.

2. Написать один из примеров деловой корреспонденции:

- 1) Write a CV.
- 2) Write a cover letter
- 3) Write a business card
- 4) Write a letter of inquiry
- 5) Write a letter giving information

3. Раскрыть одну из предложенных тем (не менее 20-25 предложений с использованием активного вокабуляра).

1. Jobs in Business/ My Dream Job
2. My Daily Routine on Weekdays
- 3 Employment Process in Russia/ Abroad

4. Pay and Benefit I can Calculate for Working for a Russian Company/
Multinational.
5. Climbing a Career Ladder/ How to get a Promotion?
6. Problems at Work/ Safety Problems
7. Types of Organizations in Russia/ in English- Speaking Countries
8. A Company I would Like to Work for
9. My Favourite Business Leader/ A Story of Business Success

Вопросы к экзамену

Вопросы к экзамену по дисциплине «Язык делового общения»

Экзамен проводится в устной форме. Каждый билет содержит 3 вопроса.

1. Выполнить лексико-грамматическое задание.

Лексика по следующим темам: “Meetings”, “Presentations”, “Branches of Industry: Manufacturing, Services, Retailing”, “Manufacturing and services”, “The Development Process”, “Innovation and invention”, “Making things”, “Materials and suppliers”, “Business Philosophies. Buyers, Sellers, and the Market”, “Markets and Competitors”, “Marketing and Market Orientation”, “Products and Brands”, “Price. Money”, “Place. Promotion.”, “Leadership and Management Style”, “Time and Time Management”, “Stress and Stress Management”.

2. Написать один из примеров деловой корреспонденции:

- Letter of enquiry/ request
- letter of complaint
- letter giving information
- covering letter
- CV
- e-mail
- memo

- fax
- business card

3. Раскрыть одну из предложенных тем (не менее 20-25 предложений с использованием активного вокабуляра).

1. Jobs in Business/ My Dream Job
2. My Daily Routine on Weekdays
3. Corporate culture/ Dress Code
4. How to Make Work Fun?
5. Employment Process in Russia/ Abroad
6. Pay and Benefit I can Calculate for Working for a Russian Company/

Multinational.

7. Climbing a Career Ladder/ How to get a Promotion?
8. Problems at Work/ Safety Problems
9. Types of Organizations in Russia/ in English- Speaking Countries
10. A Company I would Like to Work for
11. My Favourite Business Leader/ A Story of Business Success
12. Leadership and Management Styles
13. Time Management
14. How to Overcome Stress?

Образец экзаменационного билета

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

**«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение.
Дисциплина: Язык делового общения (второй иностранный язык).

Группа ИЯ-0218, 4 семестр

Экзаменационный билет № 1

1. Побеседуйте с преподавателем по теме «Industries: Manufacturing, Services, Retail».
2. Напишите CV.
3. Выполните лексико-грамматическое задание.

Утверждено на заседании кафедры романо-германских языков

Протокол № 10 от 06.05. 2020 г.

Зав. кафедрой романо-германских языков

Казиахмедова С.Х.

Образец приложения к экзаменационному билету

«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение.

Дисциплина: Язык делового общения (второй иностранный язык).

Группа ИЯ-0218, 4 семестр

Приложение к экзаменационному билету № 1

Choose the best word to fill each gap from the alternatives given below. Put a circle around the letter, A, B or C, of the word you choose.

Aberdeen Reliance is one of the country's smaller life insurance companies. It was set up in 1920

as a (1) . This means that the 15,000 people who have insurance policies with the company are (2) These, in theory, own all the (3)... and there are no (4)... Last year, the board of directors wanted to sell the company to a large American (5) ... , but first they had to get the policy holders to agree to (6)... This was heavily defeated, proving that many people still value the traditional status of the company.

- | | | |
|------------------|-------------------|----------------|
| 1. A mutual | B public | C incorporated |
| 2. A partners | B directors | C members |
| 3. A profits | B salaries | C expenses |
| 4. A customers | B traders | C shareholders |
| 5. A corporation | B sector | C proprietor |
| 6. A freelancing | B demutualization | C limiting |

Утверждено на заседании кафедры романо-германских языков

Протокол № 10 от 06.05. 2020 г.

Зав. кафедрой романо-германских языков

Казиахмедова

С.Х.

Контролируемые компетенции: УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, ОПК-3, ОПК-4

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Устный ответ.

«Отлично» ставится в случае полного освящения студентом вопроса, с примерами и схемами, если того требует вопрос. Студент может ответить на дополнительные вопросы.

«Хорошо» - ответ достаточно полный, но без примеров. Требуемые схемы изображены, но нет их описания. Студент почти всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Удовлетворительно» - ответ не совсем полный (например, студент дал не совсем точное определение; назвал структуру, но не дал объяснения либо описания каждого из структурных компонентов). Примеры приводятся не всегда. Студент не всегда может ответить на дополнительно заданные вопросы.

«Неудовлетворительно» - вопрос не раскрыт.

